

ции Объединенных Наций и принять, где необходимо, решительные меры для разработки и претворения в жизнь эффективных программ аграрной реформы;

3. *рекомендует* правительствам стран, нуждающихся в проведении аграрной реформы, обращаться за консультациями и помощью к соответствующим учреждениям Организации Объединенных Наций для ускорения осуществления программ аграрной реформы и, в частности, полностью воспользоваться процедурами программирования по странам Программы развития Организации Объединенных Наций;

4. *решает*, что ускорение темпов проведения аграрной реформы в заинтересованных развивающихся странах заслуживает первоочередного внимания в дальнейших мероприятиях Организации Объединенных Наций и ее специализированных учреждений, особенно Продовольственной и сельскохозяйственной организации Объединенных Наций;

5. *предлагает*, чтобы все компетентные учреждения системы Организации Объединенных Наций рассмотрели вопрос об эффективных мероприятиях, необходимых для координированной деятельности в целях оказания помощи развивающимся странам в осуществлении аграрной реформы, включая более эффективное использование ресурсов технической помощи Организации Объединенных Наций, направленной на ускорение претворения в жизнь аграрной реформы в соответствии с требованиями Второго десятилетия развития Организации Объединенных Наций и, в частности, на улучшение программ подготовки специалистов из развивающихся стран, с тем чтобы лучше ознакомить их с основными элементами аграрной реформы и таким образом дать им возможность более эффективно участвовать в ее осуществлении;

6. *подчеркивает*, что при осуществлении подобной координированной деятельности должны быть найдены соответствующие средства для усиления, путем длительного обучения, максимального участия крестьян и сельскохозяйственных работников в решении проблем проведения аграрной реформы, а также в экономической, социальной, культурной и политической деятельности;

7. *подчеркивает* необходимость создания благоприятных условий для учреждения и развития ассоциаций крестьян и сельскохозяйственных работников;

8. *поручает* Генеральному секретарю представить Совету на его пятьдесят седьмой сессии доклад о ходе осуществления настоящей резолюции;

9. *поручает далее* Генеральному секретарю представить Совету в 1975 году шестой доклад о ходе осуществления земельной реформы наряду с результатами дальнейшей работы Специального комитета по аграрной реформе и других органов системы Организации Объединенных Наций, занимающихся вопросами аграрной реформы;

10. *постановляет* учесть в промежуточном обзоре и оценке в 1975 году Международной стратегии развития на Второе десятилетие развития Организации Объединенных Наций упоминаемые выше, в пункте 9, доклады и изучить цели по дальнейшему проведению в жизнь аграрной реформы во второй половине Десятилетия;

11. *рекомендует*, чтобы на своей двадцать седьмой сессии Генеральная Ассамблея Организации Объединенных Наций в ходе обсуждения доклада Экономического и Социального Совета и проблем, относящихся ко Второму десятиетию развития Организации Объединенных Наций, уделила особое внимание аграрной реформе, положительно рассмотрела настоящую резолюцию и приняла надлежащие меры в этой области.

1836-е пленарное заседание,
28 июля 1972 года.

1708 (LIII). Доклад Совета по промышленному развитию

Экономический и Социальный Совет

1. *с удовлетворением принимает к сведению* доклад Совета по промышленному развитию о работе его шестой сессии¹¹ и направляет этот доклад на рассмотрение двадцать седьмой сессии Генеральной Ассамблеи;

2. *рекомендует* для утверждения Генеральной Ассамблеей руководящие указания для осуществления программ специального промышленного обслуживания, содержащиеся в пункте 1 резолюции 35 (VI) Совета по промышленному развитию¹².

1836-е пленарное заседание,
28 июля 1972 года.

1721 (LIII). Влияние многонациональных корпораций на процесс развития и на международные отношения

Экономический и Социальный Совет,

напоминая, что в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций создание условий стабильности и благополучия необходимо для мирных и дружественных отношений между нациями, основанных на уважении принципа равноправия и самоопределения народов,

признавая увеличивающуюся взаимозависимость экономического и социального развития в различных районах мира,

сознавая, что экономические и социальные условия непрерывно претерпевают изменения, которые требуют постоянного рассмотрения для обеспечения беспрепятственного и справедливого прогресса на пути достижения интегрированной мировой экономики в рамках Международной стратегии развития на Второе десятилетие развития Организации Объединенных Наций,

¹¹ ID/B/113; препровожден Экономическому и Социальному Совету в записке Генерального секретаря (E/5171).

¹² См. ID/B/113, приложение I.

принимая во внимание содержащееся в *Обзоре мирового экономического положения за 1971 год* заявление, в котором в связи с деятельностью многонациональных корпораций говорится, что, «хотя эти корпорации выступают зачастую эффективными агентами по передаче техники, а также капитала в развивающиеся страны, к их роли иногда относятся с опасением, ибо их размеры и мощь могут превышать экономику в целом принимающей страны. Международному сообществу все еще предстоит разработать позитивную политику и создать эффективный аппарат для решения вопросов, возникших в связи с деятельностью этих корпораций»¹³,

принимая также к сведению резолюцию, принятую на пятьдесят шестой сессии Международной конференции труда о социальных последствиях деятельности многонациональных корпораций¹⁴, и созов Советом управляющих Международного бюро труда совещания о взаимосвязи между многонациональными мероприятиями и социальной политикой,

отмечая далее, что третья сессия Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию в резолюции 73 (III) о практике ограничения свободы экономической деятельности¹⁵ рассмотрела возможное неблагоприятное влияние практики ограничения свободы экономической деятельности, в частности практики, которая вытекает из расширения деятельности многонациональных предприятий, на торговлю и развитие развивающихся стран, и приняла решение о том, чтобы поручить Специальной группе экспертов по ограничительной коммерческой практике дальнейшее изучение методов ограничения свободы экономической деятельности, применяемых предприятиями и корпорациями, которые уже были выявлены и которые оказывают неблагоприятное воздействие на торговлю и развитие развивающихся стран, в том числе методы, которые могут вытекать из картельных соглашений, ограничения свободы экономической деятельности предприятиями и многонациональными корпорациями, запрещения экспорта, соглашений о разделе и распределении рынков, обусловливания поставок исходных материалов, включая сырье и компоненты, ограничений, предусматриваемых в соглашениях о передаче технологии, произвольного установления цен на технологию по договоренности между материнскими и дочерними компаниями, монопольной практики,

1. просит Генерального секретаря в консультации с правительствами назначить исследовательскую группу лиц, сведущих в международ-

¹³ См. E/5144 (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под №: E.72.II.C.2), стр. 10 англ. текста.

¹⁴ См. Международная конференция труда, *Предварительный отчет № 2, пятьдесят шестая сессия, Женева*, 27 мая 1971 года.

¹⁵ См. *Документы Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию, третья сессия*, том I, *Доклад и Приложения* (будет выпущен в качестве издания Организации Объединенных Наций), приложение I.

ных экономических, торговых и социальных вопросах и связанных с ними вопросах международных отношений, принадлежащих к общественному и частному секторам и отобранных на широкой географической основе, для изучения роли и влияния многонациональных корпораций на процесс развития особенно развивающихся стран и на международные отношения, для формулирования выводов, которые могли бы использоваться правительствами при принятии ими суверенных решений, касающихся национальной политики в этом отношении, и вынесения рекомендаций относительно надлежащих международных мер; эта исследовательская группа должна состоять не менее чем из 14 и не более чем из 20 человек;

2. рекомендует, чтобы выводы Специальной группы экспертов по ограничительной коммерческой практике, созданной на третьей сессии Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию, и замечания Комитета по промышленным товарам Совета по торговле и развитию относительно этих выводов были переданы для информации исследовательской группе, назначенной Генеральным секретарем, с тем чтобы важный аспект проблемы, переданный на рассмотрение Специальной группе экспертов, мог быть принят во внимание при глобальном изучении многонациональных корпораций, о котором говорится выше, в пункте 1;

3. рекомендует далее, чтобы в своей деятельности исследовательская группа использовала и учла исследования, которые проводятся в настоящее время в этой области другими международными организациями, в частности исследования Совета управляющих Международного бюро труда, на основе резолюции, касающейся социальных последствий деятельности многонациональных корпораций и принятой Международной конференцией труда на ее пятьдесят шестой сессии;

4. поручает далее Генеральному секретарю представить доклад исследовательской группы, вместе со своими собственными замечаниями и рекомендациями, самое позднее пятьдесят седьмой сессии Экономического и Социального Совета, и информировать пятьдесят пятую сессию Совета о ходе выполнения настоящей резолюции.

1836-е пленарное заседание,
28 июля 1972 года.

1722 (LIII). Многосторонние торговые переговоры

Экономический и Социальный Совет,

учитывая дискуссии и решения третьей сессии Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию относительно торговых переговоров и валютной реформы,

1. подтверждает необходимость полного участия развивающихся стран во всех многосторонних переговорах и решениях, касающихся международных экономических связей и оказывающих влияние на их торговые и экономические интересы;